

# innoliving

*easy tech, easy life*

**IGIENIZZATORE  
PORTATILE**



**INN-302  
MANUALE D'USO  
USER MANUAL**

Congratulazioni per aver acquistato l'igienizzatore portatile per ciuccio INN-302.

Grazie ad un sistema di sterilizzazione a raggi UV, il prodotto è in grado di sterilizzare in 6/7 minuti il 99% di batteri e germi presenti sul ciuccio o la tettarella.

## **AVVERTENZE**

Per un corretto utilizzo del prodotto, leggere attentamente le seguenti istruzioni e conservare il manuale per le successive consultazioni .

1. Non utilizzare il prodotto per usi diversi da quelli descritti nel presente manuale di istruzioni. Il fabbricante non è responsabile delle conseguenze derivanti dall'utilizzo improprio di questo prodotto.
2. Non immergere il prodotto nell' acqua o in altri liquidi. Conservare il prodotto lontano da fonti di calore
3. Questo prodotto non è un giocattolo, tenerlo lontano dalla portata dei bambini
4. La luce UV può essere dannosa se diretta su occhi e pelle, non esponetevi direttamente alla luce UV durante l'utilizzo. Il processo di sterilizzazione UV si interrompe ogni qualvolta viene aperto lo sportellino. Qualora ciò non si verificasse, contattare il nostro centro assistenza per la riparazione

5. Non utilizzare il prodotto se:

- la lampada è danneggiata
- presenta malfunzionamenti
- è stato danneggiato

6. Non usare detergenti, benzina, detergente per vetri, cera per i mobili, solventi per vernici, solventi e affini per pulire l'igienizzatore. Usare un panno morbido e asciutto per pulire l'igienizzatore

## **CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO**

**Alimentazione: 2 batterie di tipo AAA incluse**

**Consumo energia: 0,9 W**

**Durata delle lampade UV: 8000 ore**

**Resistenza UV: 500Mw**

**Densità dell'ozono: 0,01-0,05ppm**

**Temperatura dell'ambiente: 0-50°C**

## **ISTRUZIONI PER UN CORRETTO UTILIZZO**

Inserire le batterie 2xAAA nel vano della batteria facendo attenzione a rispettare le polarità indicate

Inserire il ciuccio o la tettarella all'interno dell'apparecchio. Chiudere lo sportellino

L'igienizzatore comincia il suo ciclo di sterilizzazione appena la lente si chiude. La lampada UV si accende e il processo di sterilizzazione dura 6/7 minuti circa. La lampada si spegne automaticamente quando il ciclo di sterilizzazione è completato (se si apre lo sportellino

anteriore la lampada UV smette di funzionare; il ciclo di sterilizzazione riprende solo quando lo sportellino è chiuso.)

### **NOTE IMPORTANTI:**

Se l'apparecchio non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo, può capitare che le lampade non si accendano immediatamente. Aprire e chiudere lo sportellino diverse volte per almeno 30 secondi fino a quando la luce non si accende.

Pulire regolarmente l'igienizzatore con un tampone asciutto di cotone per un miglior funzionamento.

Rimuovere le batterie in caso di prolungato inutilizzo.


In caso di sostituzione delle batterie, utilizzare batterie dello stesso tipo e marca.

# innoliving

Innoliving Spa

Via Merloni,9 60131 Ancona Italy

**INN-302 IGIENIZZATORE-SANITIZER**

3V  (2XAAA batt.)



MADE IN CHINA

**LOT:** 



Questo dispositivo è conforme a tutte le direttive europee applicabili.



**INFORMAZIONI AGLI UTENTI** ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)" Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 CM. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.



Le batterie utilizzate da questo apparecchio, alla fine della loro vita utile, vanno smaltite negli appositi raccoglitori. Informarsi sulle normative locali relative alla raccolta differenziata delle batterie.

Un corretto smaltimento delle batterie permette di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

Congratulations on having purchased the portable sanitizer INN-302.

The UV rays eliminate up to 99% of the germs and bacterials on nipple and pacifiers in 6/7 minutes.

### **WARNINGS**

Before using the product, please read carefully this instruction manual and keep it for future uses.

1. Use the device only for its intended purpose. The producer is not liable for the consequences due to improper use.
  2. Never immerse the product into water or into any other liquids. Store the product away from heated surfaces
  3. This product is not a toy, keep it away from children
  4. The UV light could be harmful for your eyes and skin, so don't face it directly while lighting. The lamp will be shut off automatically when the sanitizing process is done.
- If the cover is opened at any time, the lamp will shut off. If the lamp doesn't turn off, please contact our after sales service.

5. Do not use the product if:

- the lamp is damaged
- it doesn't work properly
- it has been damaged

6. Do not use detergents, gasoline, glass cleaners, furniture polish, paint thinner, or other solvents to clean the sanitizer. Always use a dry soft clean cloth to clean the product.

## **FEATURES**

**Power: 2 AAA batteries included**

**Power consumption: 0,9 W**

**Tube life: 8000 hrs**

**UV strenght: 500Mw**

**Ozone density: 0,01-0,05ppm**

**Operating temperature: 0-50°C**

## **HOW TO USE**

Insert 2 xAAA batteries into the battery compartment, respecting the polarities

Place the nipple or pacifier inside the unit

Close the cover

The lamp will activate for approximately 6/7 minutes: it will be shut off automatically when the sanitizing process is done.

**GB****PORTABLE SANITIZER INN-302**


---

**NOTICE:**

If the product set aside for a long period of time and the lamp doesn't turn on when the cover is open, close and open the cover for 30 seconds. Repeat this action several times until the light turns on.

Clean your sanitizer regularly with a dry cotton cloth for better efficiency .

In case of long no-use, please remove the batteries. When replacing batteries, use batteries of the same type and brand.

**innoliving****Innoliving Spa****Via Merloni,9 60131 Ancona Italy****INN-302 IGIENIZZATORE-SANITIZER****3V  (2XAAA batt.)**

MADE IN CHINA

**LOT:**





This item is made in conformity with all the applicable European directives



INFORMATION TO USERS according to Legislative Decree No. 49 of March 14, 2014 " 2012/19/UE Implementation of the Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) "The crossed-out dustbin symbol indicates that the product at the end of its life must be collected separately from other waste. The user should, therefore, take the equipment with the essential components at the end of its useful life to the separate collection center of electronic and electrical waste, or return it to the retailer when purchasing new equipment of equivalent type, in ratio of one to one, or one to zero for devices with larger side less than 25 CM. The separate collection for the decommissioned equipment for recycling, treatment and environmentally compatible disposal contributes to avoid possible negative effects on the environment and human health and promotes recycling of the materials. Improper disposal of the product by the user entails the application of administrative sanctions according to Legislative Decree No. 49 of 14 March 2014



The batteries used in this device must be disposed of in the special bins at the end of their life. Please inform yourself about the local rules on separate collection of batteries.

The correct disposal of batteries helps preventing potentially negative consequences on the environment and human health.

Συγχαρητήρια για την αγορά του φορητού αποστειρωτή INN-302 της.

Οι υπεριώδεις ακτίνες εξαλείφουν έως το 99% των μικροβίων και βακτηριδίων σε πιπίλες και θηλές σε 6/7 λεπτά.

### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ**

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών και φυλάξτε το για μελλοντική χρήση.

1. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή αυτή μόνο για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για τις συνέπειες τυχόν ακατάλληλης χρήσης.

2. Ποτέ μη βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή σε άλλα υγρά. Φυλάτε το προϊόν μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες

3. Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. Διατηρείτε το μακριά από μικρά παιδιά.

4. Το υπεριώδες φως μπορεί να βλάψει τα μάτια και το δέρμα σας, για αυτό μην το κοιτάτε απευθείας όταν είναι αναμμένο. Η λάμπα σβήνει αυτόματα όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία της αποστείρωσης.

Αν το καπάκι ανοιχτεί οποιαδήποτε στιγμή, η λάμπα θα σβήσει.

Αν η λάμπα δεν σβήνει, επικοινωνήστε με την υπηρεσία μας σέρβις μετά την πώληση.

**5.** Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, εάν:

- έχει πάθει βλάβη η λάμπα
- δεν λειτουργεί κανονικά
- έχει πάθει βλάβη

**6.** Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά, βενζίνη, υγρό για τα τζάμια, γυαλιστικό επίπλων, διαλυτικό ή άλλους διαλύτες για να καθαρίσετε τη συσκευή. Πάντα να καθαρίζετε το προϊόν με ένα στεγνό μαλακό πανί.

## **ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ**

Ισχύς: 2 μπαταρίες AAA

Κατανάλωση ισχύος: 0,9 W

Διάρκεια ζωής λυχνίας: 8000 ώρες

Ένταση UV: 500 Mw

Πυκνότητα όζοντος: 0,01-0,05 ppm

Θερμοκρασία λειτουργίας: 0-50°C

## **ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ**

Τοποθετήστε 2 μπαταρίες AAA στη μπαταριοθήκη, προσέχοντας τον προσανατολισμό τους

Τοποθετήστε την πιπίλα ή τη θηλή στο εσωτερικό της συσκευής Κλείστε το καπάκι

Η λάμπα θα ανάψει περίπου για 6/7 λεπτά: Θα σβήσει αυτόματα όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία της αποστείρωσης.


**G****ΦΟΡΗΤΟΣ Αποστειρωτής INN-302****Σημείωση:**

Αν το προϊόν έχει μείνει αχρησιμοποίητο για μεγάλο χρονικό διάστημα και η λάμπα δεν ανάβει όταν κλείνει το καπάκι, κλείστε και ανοίξτε το καπάκι για 30 δευτερόλεπτα. Επαναλάβετε μερικές φορές, μέχρι να ανάψει η λάμπα.

Για καλύτερη αποτελεσματικότητα, καθαρίζετε τον αποστειρωτή τακτικά, με ένα στεγνό βαμβακερό πανί. Σε περίπτωση μη χρήσης για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τις μπαταρίες.

Σε περίπτωση αλλαγής των μπαταριών, χρησιμοποιήστε μπαταρίες ίδιου τύπου και μάρκας.

Ετικέτα τεχνικών χαρακτηριστικών:

**innoliving****Innoliving Spa****Via Merloni,9 60131 Ancona Italy****INN-302 IGIENIZZATORE-SANITIZER****3V  (2XAAA batt.)****MADE IN CHINA****LOT:**



Το προϊόν αυτό κατασκευάζεται σε συμμόρφωση με όλες τις ισχύουσες ευρωπαϊκές οδηγίες.



### **ΑΠΟΡΡΙΨΗ**

Η συσκευή (συμπεριλαμβανομένων των αφαιρούμενων μερών και των εξαρτημάτων της) δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα απορρίμματα της κοινότητας στο τέλος της διάρκειας ζωής της, αλλά σε συμμόρφωση με την ευρωπαϊκή οδηγία 2002/96/ΕΚ. Η διαχείρισή της πρέπει να γίνει χωριστά από τα απορρίμματα της κοινότητας, για αυτό και πρέπει είτε να την προσκομίσετε σε ένα κέντρο διάθεσης απορριμμάτων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών από το οποίο γίνεται ξεχωριστή αποκομιδή είτε να την επιστρέψετε στο κατάστημα αγοράς από το οποίο θα αγοράσετε μια νέα συσκευή με την ίδια χρήση. Οποιαδήποτε παραβίαση θα διώκεται αυστηρά.

**Οι μπαταρίες που χρησιμοποιούνται σε αυτή τη συσκευή πρέπει να απορρίπτονται σε ειδικά δοχεία στο τέλος της ωφέλιμης ζωής τους.**

Οι προδιαγραφές και τα σχέδια βασίζονται στις τελευταίες διαθέσιμες πληροφορίες κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση.



**innoliving**  
*easy tech, easy life*

Innoliving Spa  
Via Merloni, 9  
60131 Ancona Italy  
Tel 199.188.335  
[www.innoliving.it](http://www.innoliving.it)

MADE IN CHINA

